

Personal and company details

Name: Kevin John Halford
Nationality: English (Warwick, UK)
Owner/operator of: Halford Translations BVBA
Address: Rodenbachlaan 11 bus 1
3900 Overpelt – BELGIUM
VAT number: BE 470.589.857
Registered in Belgium: H.R.H. 103258
Tel: +32 11 803704
Email: mail@halford.eu

Professional memberships and certifications NL-EN

Since 1999
Associate Member American Translators Association <https://www.atanet.org>
Since 1993
Member Belgian Chamber of Translators <http://www.translators.be>

Professional guidelines

I endorse the ATA Code of Conduct as well as the Belgian Chamber of Translators guidelines.

https://www.atanet.org/membership/code_of_professional_conduct.php
http://www.translators.be/index.php?option=com_content&task=view&id=85&Itemid=108&lang=nl

Education

Ongoing BSc (Hons) Earth Sciences (Open University, UK)
2006 CertNatSci (Open)
1981 Warwickshire County College
English Language/Literature Advanced

Background

1990 – now Full-time self-employed translator NL-EN
1987 Relocated from UK to Belgium.
1981-1987 Service with the British Royal Navy
Employed as Electronic Warfare Technician.

Languages

Dutch/Flemish into UK English Mother tongue

Areas of expertise

- Mechanical and electrical engineering
- Architecture and construction
- Environment and environmental legislation
- Tenders
- Infrastructure works
- Telecommunications
- Machinery manuals
- Software

Hardware and translation software

Desktop & laptop Software	Pentium IV, Windows XP (2006), Windows 7 (2009) MS Office Pro 2007, UK version/MS Office 2007 NL Finereader, Quark, Framemaker
CAT tools	Déjà Vu (DVX)
Internet	Broadband (cable)
Translations	Technical translations in the following areas (examples)
Railways	Railway infrastructure and vehicle engineering
Standards and legislation	ISO standards, environmental legislation (BE and NL), NEN standards
Tenders	Infrastructure projects, new tram systems
Environment	Legislation, permits, audits, EIAs Sustainability criteria for biomass for energy purposes
Health and safety	Instructions, guidelines NEN, ISO
Machine manuals	CNC milling machine, injection moulding machines, presses, bending machines
Construction	Building specifications, (ongoing, well-known hotel chain)
Insurance reports	Loss adjustments

References

Most of the jobs are governed by non-disclosure agreements. Please contact us for sample translations or short test translations.

Rates per word (source text)

€ 0.10 - € 0.12

Surcharges apply for: translating from hardcopy (pdf, fax), rush jobs and weekend jobs.

Hourly rate (proofreading, revision, editing) € 45

Excl. 21% VAT within Belgium or if applicable within EU if your company does not have a VAT number, outside EU not applicable. Payment term 30 days after invoice date.

Minimum charge € 45. General Conditions apply. Payment by bank transfer in euros to Halford Translations BVBA.

A self-compiled EN<->NL terminology database comprising over 179,000 largely technical and scientific terms and phrases can be found here:

<http://www.halford.eu/translate.php>